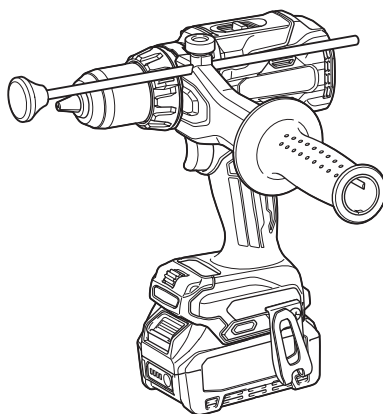


MANUAL DE INSTRUÇÕES



Parafusadeira/ Furadeira de Impacto a Bateria

HP003G



Leia este manual antes de usar a ferramenta.

ESPECIFICAÇÕES

Modelo:		HP003G
Capacidades de perfuração	Alvenaria	20 mm
	Aço	20 mm
	Madeira	Broca em serpentina: 50 mm Broca de alimentação automática: 92 mm Serra-copo: 152 mm
Capacidade de aperto	Parafuso para madeira	10 mm x 90 mm
	Parafuso para máquina	M6
Velocidade em vazio (RPM)	Alta (3)	0 - 2.400 min ⁻¹
	Média (2)	0 - 1.800 min ⁻¹
	Baixa (1)	0 - 650 min ⁻¹
Golpes por minuto	Alto (3)	0 - 36.000 min ⁻¹
	Médio (2)	0 - 27.000 min ⁻¹
	Baixo (1)	0 - 9.750 min ⁻¹
Comprimento total		197 mm
Tensão nominal		36 V - 40 V máx. CC
Peso líquido		2,8 - 4,0 kg

- Devido ao nosso contínuo programa de pesquisa e desenvolvimento, reservamo-nos o direito de alterar especificações de partes e acessórios que constam neste manual, sem aviso prévio.
- As especificações podem diferir de país para país.
- O valor do peso líquido inclui as combinações de implementos mais leves e pesados para o uso normal e seguro e bateria(s), que são especificados no manual de instruções.

Bateria e carregador aplicáveis

Bateria	BL4020 / BL4025 / BL4040 / BL4040F* / BL4050F* / BL4080F * : Bateria recomendada
Carregador	DC40RA / DC40RB / DC40RC / DC40WA / BCC01 / BCC02

- Alguns dos carregadores e baterias listados acima podem não estar disponíveis na sua região de residência.

⚠️ AVISO: Use somente as baterias e carregadores listados acima. O uso de outras baterias e carregadores pode provocar ferimentos e/ou incêndios.

Símbolos

Os símbolos mostrados a seguir podem ser usados para o equipamento. Certifique-se de compreender o significado deles antes de usar o equipamento.



Leia o manual de instruções.



Apenas para países da UE
Devido à presença de componentes perigosos nos equipamentos, resíduos de equipamentos elétricos e eletrônicos, acumuladores e baterias podem gerar impactos negativos sobre o meio ambiente e a saúde humana.
Não descarte aparelhos elétricos e eletrônicos ou baterias juntamente com o lixo doméstico!
De acordo com a Diretiva Europeia relativa aos resíduos de equipamentos elétricos e eletrônicos, e a acumuladores, baterias e os resíduos destes, bem como sua adaptação como legislação nacional, resíduos de equipamentos elétricos e eletrônicos, baterias e acumuladores devem ser armazenados separadamente e enviados para um ponto de coleta de resíduos municipais separado, que opere em conformidade com as regulamentações de proteção ambiental.
Isso é indicado pelo símbolo da lixeira com um X afixado no equipamento.

Indicação de uso

Esta ferramenta é indicada para a perfuração com impacto em tijolos e alvenaria. Ela também é adequada para aparafusamento e perfuração sem impacto em madeira, metal, cerâmica e plástico.

Vibração

Valor total da vibração contínua (soma vetorial triaxial), determinado de acordo com a norma EN62841-2-1:
Modo de trabalho: impacto perfurando concreto
Emissão de vibração ($a_{h,D}$): 6,8 m/s²
Desvio (K): 1,5 m/s²
Modo de trabalho: perfurando metal
Emissão de vibrações ($a_{h,D}$): 2,1 m/s²
Desvio (K): 1,5 m/s²

NOTA: Os valores totais de vibração declarados foram medidos de acordo com um método de teste padrão e podem ser usados para comparar uma ferramenta a outra.

NOTA: Os valores totais de vibração declarados também podem ser usados em uma avaliação preliminar de exposição.

AVISO: A emissão de vibração durante o uso real da ferramenta elétrica poderá diferir dos valores totais declarados, a depender da forma de uso da ferramenta.

AVISO: Certifique-se de identificar medidas de segurança para proteger o operador, baseadas em uma estimativa da exposição nas condições efetivas de uso (levando em conta todas as partes do ciclo operacional, tais como quantas vezes a ferramenta é desligada e quando opera em vazio, além do tempo de acionamento).

A seguir os valores médios da amplitude de pico da aceleração das vibrações de choque repetidas, p_F , com a incerteza correspondente (K) determinada de acordo com EN62841-2-1.

Modo de trabalho: impacto perfurando concreto
 p_F : 443 m/s²

Desvio (K): 100 m/s²

Modo de trabalho: perfurando metal

p_F : 65 m/s²

Desvio (K): 11 m/s²

NOTA: Estes valores declarados não devem ser usados para determinar a exposição das mãos e braços a vibrações.

AVISOS DE SEGURANÇA

Avisos gerais de segurança para ferramentas elétricas

AVISO Leia todos os avisos de segurança, instruções, ilustrações e especificações fornecidos com esta ferramenta elétrica. O descumprimento das instruções descritas abaixo pode resultar em choques elétricos, incêndios e/ou ferimentos graves.

Guarde todos esses avisos e instruções para futuras referências.

O termo “ferramenta elétrica” nos avisos refere-se a ferramentas operadas através de conexão à rede elétrica (com cabo) ou por bateria (sem cabo).

Segurança na área de trabalho

1. **Mantenha a área de trabalho limpa e bem iluminada.** Áreas desorganizadas ou escuras são mais propícias a acidentes.
2. **Não use ferramentas elétricas em atmosferas explosivas, como as que contêm líquidos, gases ou poeiras inflamáveis.** Ferramentas elétricas geram faíscas que podem incendiar poeiras ou vapores.
3. **Mantenha crianças e espectadores longe do local de operação da ferramenta elétrica.** Distrações podem fazer com que você perca o controle.

Segurança elétrica

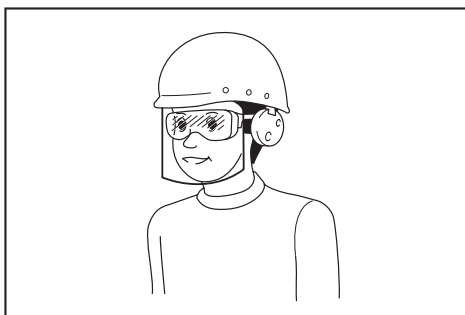
1. **As tomadas da ferramenta elétrica devem ser compatíveis com as tomadas na parede. Nunca faça qualquer tipo de modificação nas tomadas da ferramenta. Não use adaptadores de tomada em ferramentas elétricas aterradas.** Tomadas não modificadas e compatíveis com as tomadas na parede reduzem o risco de choque elétrico.
2. **Evite o contato corporal com superfícies aterradas, como tubulações, fogões, geladeiras, radiadores, etc.** Há um maior risco de choque elétrico se o seu corpo estiver conectado à terra.
3. **Não exponha ferramentas elétricas a chuva ou condições molhadas.** Se entrar água em uma ferramenta elétrica, o risco de choque elétrico aumenta.
4. **Use o cabo da ferramenta com cuidado. Nunca o use para carregar ou puxar a ferramenta ou desligá-la da tomada. Mantenha o cabo afastado de fontes de calor, óleo, arestas vivas e partes em movimento.** Cabos danificados ou emaranhados aumentam o risco de choque elétrico.
5. **Para operar uma ferramenta elétrica ao ar livre, use um cabo de extensão adequado para uso externo.** O uso de um cabo específico para uso externo reduz o risco de choque elétrico.
6. **Se for inevitável operar uma ferramenta elétrica em local úmido, use um dispositivo de proteção contra corrente residual (DCR).** O uso de um dispositivo DCR reduz o risco de choque elétrico.
7. **Ferramentas elétricas podem produzir campos eletromagnéticos (EMF), que não são nocivos aos usuários.** Todavia, usuários com marca-passos ou outros dispositivos médicos semelhantes devem entrar em contato com os fabricantes de seus dispositivos e/ou médicos para obter orientação antes de usar esta ferramenta elétrica.

Segurança pessoal

1. **Mantenha-se alerta, preste atenção no que está fazendo e use bom senso ao operar ferramentas elétricas. Não use ferramentas elétricas quando estiver cansado ou sob a**

influência de drogas, álcool ou medicamentos. Uma pequena falta de atenção durante a operação de ferramentas elétricas pode causar lesões pessoais graves.

2. **Use equipamentos de proteção individual. Use sempre óculos de proteção.** Equipamentos de proteção, como máscara contra pó, sapatos de segurança antiderrapantes, capacete de segurança e protetores auditivos, reduzem lesões pessoais quando usados conforme exigido pelas condições.
3. **Evite ligar a ferramenta acidentalmente. Certifique-se de que o interruptor está na posição desligada antes de conectar a fonte de energia e/ou bateria, ou pegar e carregar a ferramenta.** Carregar ferramentas elétricas com o dedo no interruptor ou energizadas e o interruptor ligado pode causar acidentes.
4. **Remova as chaves de ajuste ou chaves de boca antes de ligar a ferramenta elétrica.** Uma chave de boca ou de ajuste conectada a uma peça rotativa da ferramenta elétrica pode resultar em lesão pessoal.
5. **Não tente alcançar posições distantes demais. Mantenha sempre os pés bem assentados e firmes.** Isto permite que você tenha um melhor controle da ferramenta elétrica em situações inesperadas.
6. **Vista-se apropriadamente. Não use roupas soltas nem acessórios. Mantenha os cabelos e roupas afastados de partes móveis.** Roupas soltas, acessórios e cabelos compridos podem se enroscar em partes móveis.
7. **Se forem fornecidos equipamentos para ligação de extração e coleta de pó, certifique-se de que eles sejam conectados e usados corretamente.** O uso de coletor de pó pode reduzir os riscos relacionados a pó.
8. **Não permita que a familiaridade adquirida com o uso frequente de ferramentas o torne complacente e o faça ignorar os princípios de segurança das ferramentas.** Uma ação descuidada pode provocar lesões sérias em uma fração de segundo.
9. **Use sempre óculos de proteção para proteger os olhos contra ferimentos ao usar ferramentas elétricas.** Os óculos de proteção devem atender à norma ANSI Z87.1 nos EUA, à norma EN 166 na Europa, ou à norma AS/NZS 1336 na Austrália/Nova Zelândia. Na Austrália/Nova Zelândia, o uso de um protetor facial também é exigido por lei para a proteção do rosto.



É responsabilidade do empregador garantir que os equipamentos de proteção individual apropriados sejam usados pelos operadores da ferramenta ou por outras pessoas que estiverem na área de trabalho imediata.

Uso e cuidados de manuseio da ferramenta elétrica

1. **Não force a ferramenta elétrica. Use a ferramenta elétrica correta para a sua aplicação.** A ferramenta elétrica correta executa um melhor trabalho e é mais segura quando operada à velocidade para a qual foi projetada.
2. **Não utilize a ferramenta elétrica se não for possível ligar e desligar o interruptor.** Qualquer ferramenta que não possa ser controlada pelo interruptor é perigosa e tem que ser reparada.
3. **Desconecte a tomada da fonte de alimentação ou retire a bateria, se removível, da ferramenta elétrica antes de fazer ajustes, trocar acessórios ou guardar a ferramenta elétrica.** Estas medidas preventivas de segurança reduzem o risco de a ferramenta elétrica ser acionada acidentalmente.
4. **Coloque ferramentas elétricas que estejam funcionando em vazio longe do alcance de crianças e não permita que pessoas não familiarizadas com a ferramenta, ou com estas instruções, a operem.** Ferramentas elétricas são perigosas nas mãos de pessoas não treinadas.
5. **Execute a manutenção de ferramentas elétricas e acessórios. Verifique o desalinhamento e emperramento de partes móveis, a quebra de peças e todas as demais condições que possam afetar a operação da ferramenta elétrica. Em caso de danos, providencie para que a ferramenta elétrica seja reparada antes do uso.** Muitos acidentes são provocados pela manutenção insatisfatória de ferramentas elétricas.
6. **Mantenha as ferramentas de corte afiadas e limpas.** Ferramentas de corte devidamente mantidas com as arestas de corte afiadas têm menos probabilidade de emperrar e são mais fáceis de controlar.
7. **Use a ferramenta elétrica, os acessórios, as pontas cortantes da ferramenta, etc. de acordo com estas instruções, levando em conta as condições de trabalho e a tarefa a ser realizada.** O uso da ferramenta elétrica para realizar operações diferentes daquelas para as quais foi projetada pode resultar em situações perigosas.
8. **Mantenha empunhaduras e superfícies de agarre secas, limpas e isentas de óleos e**

graxas. Empunhaduras e superfícies de agarre escorregadias não permitem o manuseio e controle seguros da ferramenta em situações inesperadas.

9. **Ao usar esta ferramenta, não use luvas de trabalho de tecido que possam ficar enroscadas.** O enroscamento de luvas de trabalho de tecido nas partes móveis pode resultar em ferimentos pessoais.

Uso e cuidados de manuseio da bateria

1. **Recarregue somente com o carregador especificado pelo fabricante.** Um carregador que é adequado para um tipo de bateria pode criar risco de incêndio quando usado com outra bateria.
2. **Use as ferramentas elétricas somente com as baterias especificamente designadas.** O uso de qualquer outro tipo de bateria pode criar riscos de lesão e incêndio.
3. **Quando a bateria não estiver em uso, mantenha-a longe de outros objetos metálicos, como cliques, moedas, chaves, pregos, parafusos, etc., que podem conectar um terminal ao outro.** O curto-circuito dos terminais da bateria pode causar queimaduras ou incêndio.
4. **Sob condições extremas, a bateria pode ejetar líquido; evite contato com tal líquido. Se ocorrer um contato acidental, lave com água.** Se o líquido entrar nos olhos, procure também assistência médica. O líquido ejetado pela bateria pode causar irritação e queimaduras.
5. **Não use uma bateria ou ferramenta que esteja danificada ou tenha sido modificada.** Baterias danificadas ou modificadas podem exibir um comportamento imprevisível, resultando em incêndio, explosão ou risco de lesões.
6. **Não exponha a bateria nem a ferramenta a chamas ou a temperaturas excessivas.** A exposição a chamas ou a uma temperatura acima de 130 °C podem causar explosão.
7. **Siga todas as instruções de carregamento e não carregue a bateria nem a ferramenta fora da faixa de temperatura especificada nas instruções.** O carregamento inadequado ou a temperaturas fora da faixa especificada pode danificar a bateria e aumentar o risco de incêndio.

Serviços de reparo

1. **Os serviços de reparo devem ser conduzidos por um técnico qualificado e usando somente peças de reposição idênticas.** Isso irá garantir que a segurança da ferramenta elétrica será mantida.
2. **Nunca execute a manutenção em baterias danificadas.** A manutenção de baterias somente deve ser realizada pelo fabricante ou por prestadores de serviços autorizados.
3. **Siga as instruções para lubrificação e mudança de acessórios.**

Advertências de segurança para a parafusadeira/furadeira de impacto a bateria

Instruções de segurança para todas as operações

1. **Use protetores auriculares quando utilizar**

furadeiras de impacto. A exposição a ruídos pode causar perda auditiva.

2. **Use a(s) empunhadura(s) auxiliar(es).** A perda de controle pode causar ferimentos.
3. **Ao executar uma operação onde o acessório de corte ou os fixadores possam entrar em contato com fios ocultos, segure a ferramenta elétrica somente pelas partes isoladas.** O contato do acessório de corte ou dos fixadores com um fio energizado pode energizar as partes metálicas expostas da ferramenta elétrica e causar choque elétrico no operador.
4. **Mantenha-se sempre em uma posição firme e equilibrada.** Certifique-se de que não há ninguém embaixo quando usar a ferramenta em locais altos.
5. **Segure a ferramenta com firmeza.**
6. **Mantenha as mãos afastadas das partes rotativas.**
7. **Não deixe a ferramenta funcionando sozinha.** Opere a ferramenta somente quando estiver segurando-a.
8. **Não toque na broca nem na peça de trabalho imediatamente após a operação; elas estarão extremamente quentes e poderão causar queimaduras.**
9. **Alguns materiais contêm produtos químicos que podem ser tóxicos.** Tenha cuidado para evitar a inalação de pó e o contato com a pele. Cumpra as informações de segurança do fornecedor do material.
10. **Se não for possível soltar a broca de furadeira mesmo com as castanhas abertas, utilize um alicate para retirá-la.** Numa situação dessas, puxar a broca de furadeira com a mão pode resultar em ferimentos devido à sua borda afiada.
11. **Certifique-se de que não há cabos elétricos, tubulações de água, tubulações de gás, etc. que possam causar perigo se danificados pelo uso da ferramenta.**

Instruções de segurança para uso com brocas de furadeira longas

1. **Nunca opere a uma velocidade maior que a velocidade máxima nominal da broca de furadeira.** A velocidades mais altas, a broca pode sofrer deformação caso seja deixada girar livremente sem fazer contato com a peça de trabalho, causando ferimentos.
2. **Comece a perfurar sempre a baixa velocidade e com a ponta da broca em contato com a peça de trabalho.** A velocidades mais altas, a broca pode sofrer deformação caso seja deixada girar livremente sem fazer contato com a peça de trabalho, causando ferimentos.
3. **Aplique pressão somente na linha direta com a broca e não aplique pressão excessiva.** As brocas podem sofrer deformação ocasionando quebras ou perda de controle, o que pode causar ferimentos.

GUARDE ESTAS INSTRUÇÕES.

AVISO: NÃO permita que o conforto ou a familiaridade com o produto (adquiridos com o uso repetido) substitua a aderência estrita às regras de segurança da ferramenta. O USO INCORRETO ou falha em seguir as regras de segurança descritas neste manual de instruções pode causar ferimentos graves.

Instruções de segurança importantes para o cartucho da bateria

1. Antes de utilizar a bateria, leia todas as instruções e notas de precaução do (1) carregador de bateria, da (2) bateria e do (3) produto usando a bateria.
2. Não desmonte nem adultere a bateria. Isto poderia resultar em incêndio, aquecimento excessivo ou explosão.
3. Se o tempo de operação se tornar excessivamente mais curto, pare imediatamente a operação. Operação nessas condições poderá resultar em superaquecimento, possíveis queimaduras e até explosão.
4. Caso caia eletrólitos em seus olhos, lave-os com água limpa e procure assistência de um médico imediatamente. Esse acidente pode resultar na perda de visão.
5. Não provoque um curto-circuito na bateria:
 - (1) Não toque nos terminais com nenhum material condutor.
 - (2) Não guarde a bateria junto com outros objetos metálicos, tais como pregos, moedas, etc.
 - (3) Não exponha a bateria à chuva ou água. Um curto-circuito na bateria pode causar sobrecarga de corrente, aquecimento excessivo ou possíveis queimaduras ou avarias.
6. Não guarde nem use a ferramenta e a bateria em locais onde a temperatura possa atingir ou ultrapassar 50°C.
7. Não queime a bateria mesmo se estiver severamente danificada ou gasta. A bateria pode explodir no fogo.
8. Não perfure, corte, amasse, arremesse ou derrube a bateria, nem a atinja com um objeto rígido. Isto poderia resultar em incêndio, aquecimento excessivo ou explosão.
9. Não utilize uma bateria danificada.
10. As baterias de íons de lítio desta máquina estão sujeitas aos requisitos da legislação de produtos perigosos.

Para transportes comerciais, por exemplo por terceiros e agentes de embarque, os requisitos especiais referentes a embalagem e rotulação devem ser obedecidos.

Para a preparação do item sendo expedido, é necessário consultar um especialista em materiais perigosos. Considere também que as regulamentações nacionais podem ser mais detalhadas e devem ser obedecidas.

Coloque fita ou tape os contatos abertos e embale a bateria de maneira que não se mova dentro da

embalagem.

11. Para descartar a bateria, retire-a da ferramenta e descarte-a em um local seguro. Siga as regulamentações locais referentes ao descarte de baterias.
12. Use as baterias somente com os produtos especificados pela Makita. A instalação das baterias com produtos não compatíveis poderá resultar em incêndio, aquecimento excessivo, explosão ou vazamento de eletrólito.
13. A bateria deverá ser retirada da ferramenta caso esta não vá ser usada por um período de tempo prolongado.
14. Durante e após o uso, a bateria pode ficar quente e causar queimaduras normais ou queimaduras de baixa temperatura. Preste atenção ao manusear baterias quentes.
15. Não toque no terminal da ferramenta imediatamente depois de usá-la, uma vez que ele pode ficar quente o bastante para provocar queimaduras.
16. Não permita que aparas, poeira ou solo fiquem presos nos terminais, furos e ranhuras da bateria. Isso poderia provocar o aquecimento, incêndios, explosões ou problemas de funcionamento na ferramenta ou na bateria, causando queimaduras ou outros ferimentos.
17. A menos que a ferramenta seja compatível com o uso nas proximidades de linhas elétricas de alta tensão, não a use próximo a estas. Isso poderia resultar em problemas de funcionamento ou em avarias da ferramenta ou da bateria.
18. Mantenha a bateria fora do alcance de crianças.

GUARDE ESTAS INSTRUÇÕES.

PRECAUÇÃO: Use somente baterias Makita originais. O uso de baterias Makita não originais ou baterias que foram alteradas pode causar a explosão da bateria e resultar em incêndio, ferimentos às pessoas na área e danos aos equipamentos. O uso de baterias não originais cancela a garantia Makita tanto para a ferramenta quanto para o carregador da bateria.

OBSERVAÇÃO: A Makita não se responsabiliza por nenhum acidente decorrente do uso de baterias não genuínas da Makita, ou de baterias que tenham sido adulteradas. As baterias genuínas Makita foram rigorosamente avaliadas quanto à compatibilidade com as ferramentas e carregadores Makita, em conformidade com a legislação e as normas de segurança aplicáveis.

Dicas para manter a vida útil máxima da bateria

1. Carregue a bateria antes de uma descarga completa. Sempre pare a operação da ferramenta e carregue a bateria quando notar perda de potência.
2. Nunca recarregue uma bateria completamente carregada. O carregamento demasiado diminuirá a vida útil da bateria.
3. Carregue a bateria em uma temperatura

ambiente entre 10°C e 40°C. Deixe a bateria esfriar antes de carregá-la.

4. Quando não estiver usando a bateria, remova-a da ferramenta ou do carregador.
5. Carregue a bateria se não utilizá-la por um longo período de tempo (mais de seis meses).

DESCRIÇÃO FUNCIONAL

⚠️PRECAUÇÃO: Certifique-se sempre de que a ferramenta esteja desligada e a bateria retirada antes de executar qualquer ajuste ou verificação das funções da ferramenta.

Instalação ou remoção da bateria

⚠️PRECAUÇÃO: Sempre desligue a ferramenta antes de colocar ou retirar a bateria.

⚠️PRECAUÇÃO: Segure a ferramenta e a bateria firme ao colocar ou retirar a bateria. Falha em segurar a ferramenta e a bateria firmemente pode fazer com que elas escorreguem das mãos e sejam danificadas ou causem lesões pessoais.

Para instalar a bateria, alinhe a lingueta desta à ranhura no compartimento e encaixe-a em posição. Insira-a até o fim, até encaixar em posição com um pequeno clique. Se você puder ver o indicador vermelho, conforme mostrado na figura, isso significa que ela não está completamente encaixada.

Para retirar a bateria, deslize-a para fora ao mesmo tempo em que desliza o botão na frente da bateria.

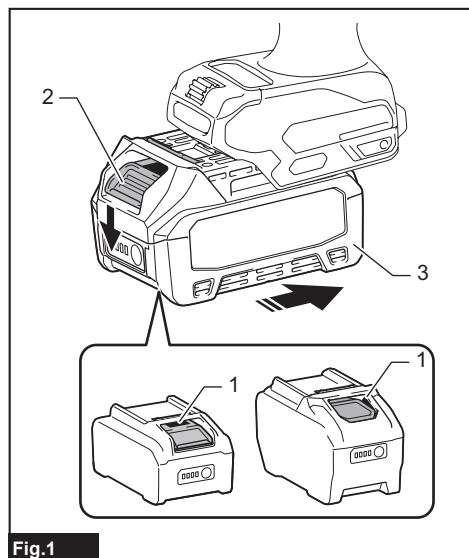


Fig.1

- 1. Indicador vermelho 2. Botão 3. Bateria

⚠️PRECAUÇÃO: Sempre coloque a bateria completamente, até não ver mais o indicador vermelho. Caso contrário, ela poderá cair da ferramenta acidentalmente e provocar ferimentos em você ou em alguém por perto.

⚠️PRECAUÇÃO: Não force a colocação da bateria. Se ela não deslizar com facilidade é porque não está sendo colocada corretamente.

Indicação da capacidade restante das baterias

Pressione o botão de checagem na bateria para ver a capacidade restante das baterias. As lâmpadas indicadoras acendem por alguns segundos.

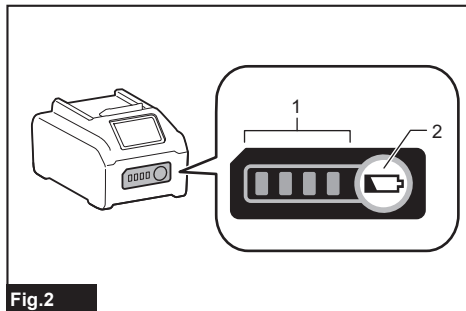


Fig.2

- 1. Lâmpadas indicadoras 2. Botão de checagem

Lâmpadas indicadoras			Capacidade restante
Acesa	Desl	Piscando	
			75% a 100%
			50% a 75%
			25% a 50%
			0% a 25%
			Carregue a bateria.
			A bateria pode ter falhado.

NOTA: Dependendo das condições de uso e da temperatura ambiente, a indicação pode ser um pouco diferente da capacidade real.

NOTA: A primeira lâmpada indicadora (extrema esquerda) pisca quando o sistema de proteção da bateria funciona.

Sistema de proteção da ferramenta / bateria

A ferramenta é equipada com um sistema de proteção da ferramenta/bateria. Esse sistema corta automaticamente a alimentação de energia do motor para prolongar a vida útil da ferramenta e da bateria. A ferramenta para automaticamente durante a operação se uma das seguintes condições ocorrer com ela ou com a bateria:

Proteção contra sobrecarga

Quando a ferramenta é operada de tal maneira que uma quantidade anormalmente alta de corrente é consumida, ela para automaticamente. Nesse caso, desligue a ferramenta e interrompa a aplicação que provocou a sobrecarga. Em seguida, torne a ligar a ferramenta.

Proteção contra superaquecimento

Quando a ferramenta aquece demais, ela para automaticamente e a lâmpada começa a piscar. Nesse caso, aguarde até a ferramenta/bateria esfriar antes de ligá-la novamente.

Proteção contra descarga excessiva

Quando a capacidade da bateria não é suficiente, a ferramenta para automaticamente. Nesse caso, remova a bateria da ferramenta e a coloque para carregar.

Proteção contra outros problemas

O sistema de proteção também se destina a outros problemas que poderiam causar danos à ferramenta, parando-a automaticamente. Siga o procedimento abaixo para eliminar as causas dos problemas se a operação da ferramenta houver sido temporariamente interrompida.

1. Desligue a ferramenta e ligue-a novamente para reiniciar.
2. Recarregue as baterias ou troque-as por baterias recarregadas.
3. Deixe a ferramenta e as baterias esfriarem.

Se o problema não for resolvido com a restauração do sistema de proteção, entre em contato com seu centro de assistência técnica Makita.

Freio elétrico

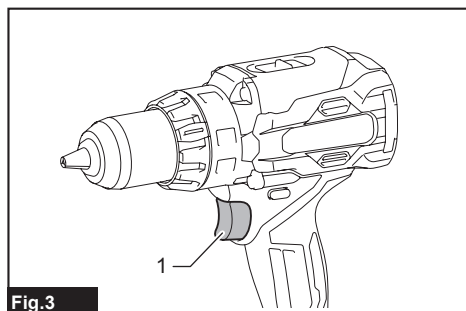
Esta ferramenta é equipada com um freio elétrico. Se a ferramenta regularmente não conseguir parar rápido depois que o gatilho do interruptor for solto, providencie para que seja reparada em um centro de assistência técnica autorizado Makita.

Ação do interruptor

⚠️ PRECAUÇÃO: Antes de colocar a bateria na ferramenta, verifique sempre se o gatilho funciona normalmente e se retorna para a posição “OFF” (DESL) quando é liberado.

Para ligar a ferramenta, simplesmente aperte o gatilho do interruptor. A velocidade da ferramenta aumenta à medida que se pressiona o gatilho do interruptor. Solte

o gatilho do interruptor para parar.



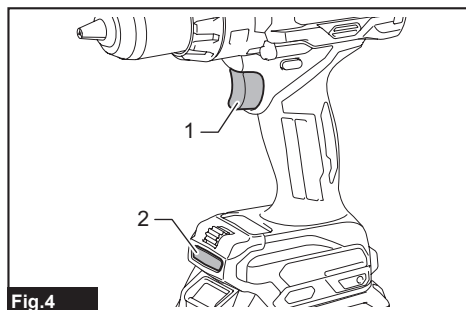
► 1. Gatilho do interruptor

NOTA: A ferramenta para automaticamente se o gatilho do interruptor for mantido puxado por cerca de 6 minutos.

Para acender a lâmpada frontal

⚠️ PRECAUÇÃO: Não olhe para a luz, nem diretamente para a fonte de luz.

Aperte o gatilho do interruptor para acender a lâmpada dianteira. A lâmpada dianteira permanecerá acesa enquanto o gatilho do interruptor estiver sendo apertado. A lâmpada dianteira apaga automaticamente cerca de 10 segundos depois de o gatilho do interruptor ser liberado.



► 1. Gatilho do interruptor 2. Lâmpada dianteira

Modo de iluminação

Pressione o botão prolongadamente para ativar o modo de iluminação.

No modo de iluminação, a lâmpada dianteira permanece acesa por 1 hora.

A lâmpada dianteira apaga automaticamente depois de 1 hora. Para apagar a lâmpada dianteira manualmente, pressione e segure o botão .

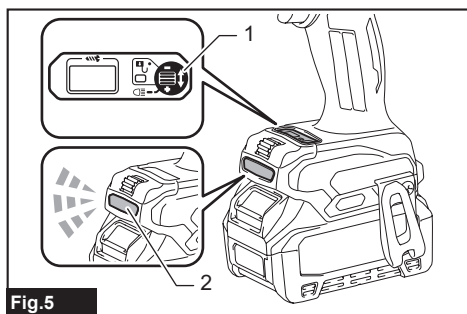


Fig. 5

► 1. Botão 2. Lâmpada dianteira

NOTA: Quando a ferramenta aquece demais, ela para automaticamente e a lâmpada dianteira começa a piscar. Quando isso acontecer, solte o gatilho do interruptor. A lâmpada dianteira apaga em um minuto.

NOTA: Use um pano seco para tirar a poeira da lente da lâmpada dianteira. Tome cuidado para não arrANHAR a lente da lâmpada dianteira, pois isso poderá enfraquecer a iluminação.

NOTA: A lâmpada dianteira tem uma intensidade luminosa maior no modo de iluminação que durante a operação normal.

Ação do interruptor de inversão

⚠PRECAUÇÃO: Verifique sempre o sentido da rotação antes da operação.

⚠PRECAUÇÃO: Use o interruptor de inversão somente depois que a ferramenta parar completamente. Mudar o sentido da rotação antes de a ferramenta parar pode danificá-la.

⚠PRECAUÇÃO: Quando não estiver operando a ferramenta, mantenha a alavanca de interruptor de inversão na posição neutra.

Esta ferramenta possui um interruptor de inversão para mudar o sentido da rotação. Aperte a alavanca de interruptor de inversão pelo lado A para obter a rotação no sentido horário, ou pelo lado B para a rotação no sentido anti-horário.

Se a alavanca do interruptor de inversão estiver na posição neutra, o gatilho do interruptor não poderá ser acionado.

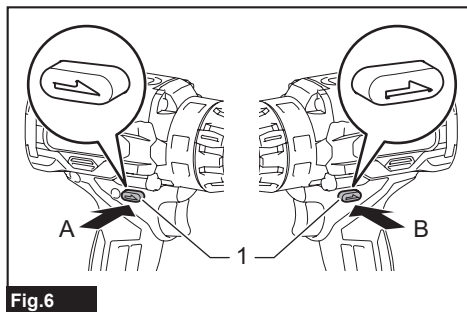


Fig. 6

► 1. Alavanca de interruptor de inversão

Mudança de velocidade

⚠PRECAUÇÃO: Coloque sempre a alavanca de mudança de velocidade completamente na posição correta. Se a ferramenta for operada com a alavanca de mudança de velocidade entre as posições "1" e "2" ou "2" e "3", a ferramenta poderá ser danificada.

⚠PRECAUÇÃO: Não use a alavanca de mudança de velocidade quando a ferramenta está em operação. A ferramenta poderá ser danificada.

Esta ferramenta possui uma alavanca de mudança de velocidade. Para mudar a velocidade, primeiro desligue a ferramenta e então coloque a alavanca de mudança de velocidade na posição "1" para velocidade baixa, "2" para velocidade média ou "3" para velocidade alta. Certifique-se de que a alavanca de mudança de velocidade está na posição correta antes da operação. Selecione a velocidade apropriada para a sua aplicação.

Se a velocidade da ferramenta diminuir consideravelmente durante a operação a velocidade alta ou média, coloque a alavanca de mudança de velocidade na velocidade mais baixa anterior à que ela estiver operando e reinicie a operação.

Número exibido	Velocidade	Torque	Operação aplicável
1	Baixa	Alto	Operação com carga pesada
2	Média	Médio	Operação com carga média
3	Alta	Baixo	Operação com carga leve

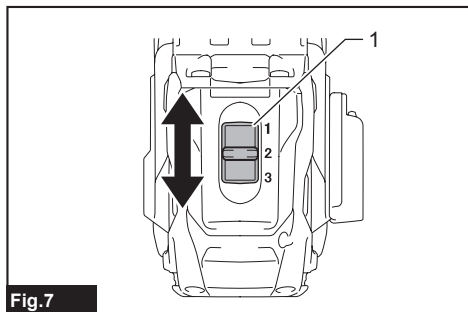


Fig. 7

► 1. Alavanca de mudança de velocidade

NOTA: Se estiver sendo difícil deslizar a alavanca de mudança de velocidade, retorne-a para a posição anterior, aperte o gatilho do interruptor rapidamente e então deslize a alavanca de mudança de velocidade novamente.

Seleção do modo de ação

OBSERVAÇÃO: Ajuste sempre o anel corretamente no símbolo do modo desejado. Se operar a ferramenta com o anel posicionado entre símbolos, a ferramenta poderá ser danificada.

OBSERVAÇÃO: Não mude o modo de ação enquanto a ferramenta estiver girando.

Esta ferramenta tem três modos de operação.

-  Modo de perfuração (somente rotação)
-  Modo de perfuração com impacto (rotação com impacto)
-  Modo de parafusadeira (rotação com embreagem)

Selecione um modo adequado ao seu trabalho. Gire o anel de mudança do modo de ação e alinhe a marca

do modo que você selecionou com a seta no corpo da ferramenta.

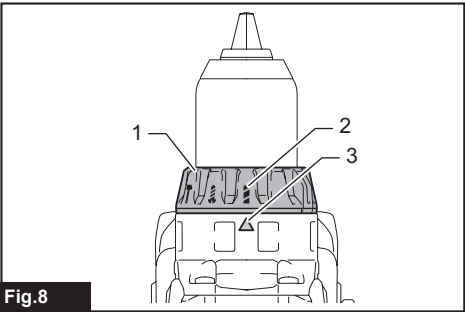


Fig.8

- 1. Anel de mudança do modo de ação 2. Marca 3. Seta

Ajuste do torque de aperto

PRECAUÇÃO: Certifique-se de que o seletor está limpo. Dependendo do ambiente de trabalho, objetos estranhos como aparas ou lascas de ferro podem ficar aderidos ao seletor e causar ferimentos.

O torque de aperto pode ser ajustado em 41 níveis a velocidade baixa, 30 níveis a velocidade média, e 25 níveis a velocidade alta.

1. Alinhe o símbolo  à seta no corpo da ferramenta girando o anel de mudança do modo de ação.
2. Aperte e solte o gatilho do interruptor (ou aperte o botão) para acionar o indicador.
3. Pressione o botão; a luz verde piscará.
4. Gire o seletor e ajuste o nível de torque enquanto a luz verde estiver piscando.
5. Pressione o botão para definir o valor.

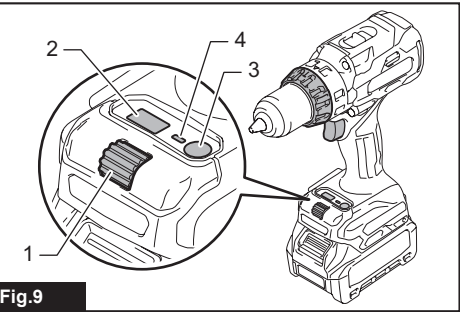


Fig.9

- 1. Seletor 2. Indicador 3. Botão 4. Luz verde

Para obter um nível de torque adequado, execute um teste com uma peça de trabalho do mesmo material que você pretende aparafusar. Segue-se um guia geral da relação entre o tamanho do parafuso e a gradação.

Baixa velocidade

Nível de torque	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21
Parafuso para máquina	M4	M5	M6																		

Nível de torque		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	
Parafuso para madeira	Madeira macia (por ex. pinho)	ø3,5 x 22		ø4,1 x 38		–		ø5,1 x 50		–		ø6,2 x 63		–									
	Madeira dura (por ex. carvalho)	–	ø3,5 x 22	ø4,1 x 38		–		ø5,1 x 50		–		ø6,2 x 63		–									

Nível de torque		22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41					
Parafuso para máquina		-																								
Parafuso para madeira	Madeira macia (por ex. pinho)	-					ø9 x 75					-					ø10 x 90					-				
	Madeira dura (por ex. carvalho)	-									ø9 x 75					-					ø10 x 90					-

Velocidade média

Nível de torque		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21
Parafuso para máquina		M4	M5	M6		-																
Parafuso para madeira	Madeira macia (por ex. pinho)	ø3,5 x 22		ø4,1 x 38		-	ø5,1 x 50		-		ø6,2 x 63		-									
	Madeira dura (por ex. carvalho)	-	ø3,5 x 22	ø4,1 x 38		-	ø5,1 x 50		-		ø6,2 x 63		-									

Nível de torque		22	23	24	25	26	27	28	29	30
Parafuso para máquina		-								
Parafuso para madeira	Madeira macia (por ex. pinho)	-						ø9 x 75		
	Madeira dura (por ex. carvalho)	-								

Alta velocidade

Nível de torque		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21
Parafuso para máquina		M4	M5	M6		-																
Parafuso para madeira	Madeira macia (por ex. pinho)	ø3,5 x 22		ø4,1 x 38		-		ø5,1 x 50		-		ø6,2 x 63		-								
	Madeira dura (por ex. carvalho)	-	ø3,5 x 22		ø4,1 x 38		-		ø5,1 x 50		-		ø6,2 x 63		-							

Nível de torque		22	23	24	25
Parafuso para máquina		—			
Parafuso para madeira	Madeira macia (por ex. pinho)	—			
	Madeira dura (por ex. carvalho)	—			

NOTA: Depois de pressionar o botão na etapa 5, a luz verde apagará. Para ajustar o nível de torque novamente, recomeça a partir da etapa 3.

NOTA: Se a luz verde for deixada piscando por algum tempo, ela deixará de piscar e o valor que estiver mostrado no indicador será definido.

NOTA: O nível do torque de aperto pode ser definido em três categorias: alta velocidade, média velocidade e baixa velocidade.

Quando o seletor mostra “1”, pode-se definir o nível de torque a baixa velocidade. Quando o seletor mostra “2”, pode-se definir o nível de torque a média velocidade. Quando o seletor mostra “3”, pode-se definir o nível de torque a alta velocidade.

Quando a velocidade é alterada usando-se a alavanca de mudança de velocidade, o indicador pisca três vezes. Depois disso, faça um teste com um parafuso para verificar a velocidade e o nível de torque.

NOTA: Se você apertar o gatilho do interruptor enquanto a luz verde estiver piscando, ela apagará e você não poderá ajustar o nível de torque. Para ajustar o nível de torque novamente, solte o gatilho do interruptor e gire o seletor enquanto a luz verde estiver piscando.

NOTA: Se você girar o anel de mudança do modo de ação enquanto a luz verde estiver piscando, ela apagará e você não poderá ajustar o nível de torque. Para ajustar o nível de torque novamente, recomeça a partir da etapa 1.

Função eletrônica

A ferramenta está equipada com funções eletrônicas para facilitar a operação.

- Tecnologia de detecção de retorno ativo
Se a ferramenta for oscilada a uma aceleração predeterminada durante a operação, o motor será parado forçadamente para reduzir a carga no pulso.

OBSERVAÇÃO: Segure a ferramenta com firmeza ao operá-la.

OBSERVAÇÃO: Se ocorrer algum problema com a função eletrônica, a luz piscará por 3 segundos e apagará. Nesse caso, contate um centro de assistência técnica autorizado ou de fábrica da Makita para providenciar reparos.

NOTA: Esta funcionalidade não é executada se a aceleração predeterminada não é atingida quando a ferramenta é oscilada.

NOTA: Se a ferramenta for parada forçadamente, solte o gatilho do interruptor e então aperte-o para reiniciar a ferramenta.

MONTAGEM

⚠PRECAUÇÃO: Verifique sempre se a ferramenta está desligada e se a bateria está retirada antes de realizar qualquer trabalho na ferramenta.

Instalação ou remoção da broca de aparafusar/broca de furadeira

Acessório opcional

Gire a luva para a esquerda para abrir o mandril. Introduza a broca de aparafusar/broca de furadeira no mandril o máximo possível. Gire a luva para a direita para apertar o mandril. Para remover a broca de aparafusar/broca de furadeira, gire a luva para a esquerda.

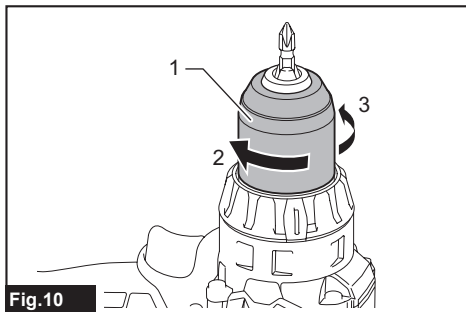


Fig.10

► 1. Luva 2. Fechado 3. Aberto

Instalação do punho lateral (empunhadura auxiliar)

Sempre use o punho lateral para garantir uma operação segura.

Coloque o punho lateral de modo que as saliências na

base do punho e na cinta de aço encaixem nas ranhuras do cilindro da ferramenta. Aperte então o punho girando-o no sentido horário. Dependendo da operação, o punho lateral pode ser instalado para cima ou para o lado direito/esquerdo da ferramenta.

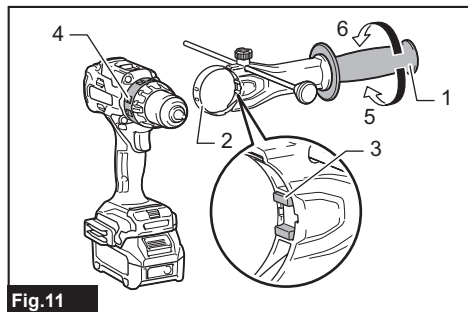


Fig.11

- 1. Punho lateral 2. Cinta de aço 3. Saliência
4. Ranhura 5. Abrir 6. Fechar

Guia de profundidade ajustável

A guia de profundidade é usada para abrir furos com profundidade uniforme. Solte o parafuso de fixação, ajuste a guia de profundidade na posição desejada e aperte o parafuso de fixação.

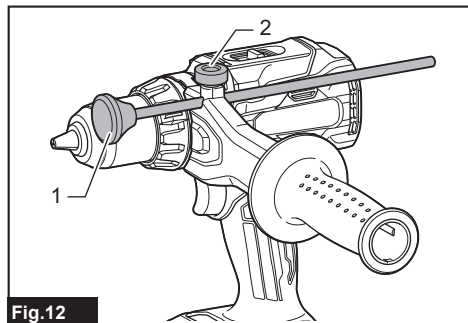


Fig.12

- 1. Guia de profundidade 2. Parafuso de fixação

Instalação do gancho

⚠AVISO: Use os pontos de suspensão/apoio somente para as finalidades indicadas, por exemplo, pendurar a ferramenta em um cinto de ferramentas entre trabalhos ou durante intervalos de trabalho.

⚠AVISO: Tome cuidado para não sobrecarregar o gancho, pois muita força ou uma sobrecarga irregular podem provocar danos à ferramenta e resultar em ferimentos.

⚠PRECAUÇÃO: Quando instalar o gancho, prenda-o sempre com firmeza usando o parafuso. Caso contrário, o gancho poderá se soltar da ferramenta e provocar ferimentos.

⚠PRECAUÇÃO: Certifique-se de que a ferramenta está pendurada com segurança antes de soltá-la. Se estiver mal enganchada ou desbalanceada, poderá cair, provocando ferimentos.

O gancho é conveniente para pendurar a ferramenta temporariamente. O gancho pode ser instalado em qualquer lado da ferramenta. Para instalar o gancho, introduza-o na ranhura da ferramenta em qualquer um dos lados e prenda-o com um parafuso. Para remover o gancho, desaperte o parafuso e retire o gancho da ranhura.

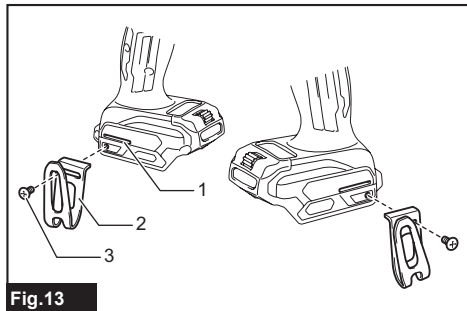


Fig.13

- 1. Ranhura 2. Gancho 3. Parafuso

Como usar o furo de suspensão

⚠AVISO: Nunca use o furo de suspensão para finalidades diferentes daquela a que ele se destina, como por exemplo, prender a ferramenta em locais elevados. A tensão de apoio em um furo de suspensão com cargas altas pode danificá-lo, causando ferimentos em você ou em pessoas ao redor ou abaixo de você.

Use o furo de suspensão na parte inferior traseira da ferramenta para pendurá-la em uma parede usando um cordão de suspensão ou cabos similares.

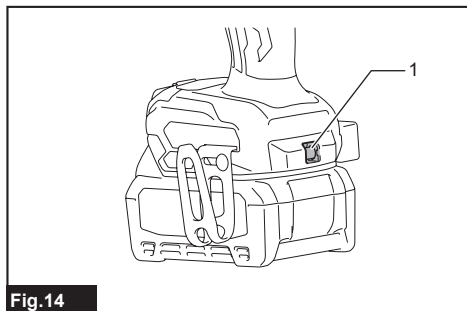


Fig.14

- 1. Furo de suspensão

Instalação do suporte da broca de aparafusar

Acessório opcional

Encaixe o suporte da broca de aparafusar na saliência na base da ferramenta no lado direito ou esquerdo e prenda-o com um parafuso.

Guarde no suporte as brocas de aparafusar que não estão em uso. Brocas da aparafusar de 45 mm de comprimento podem ser guardadas aqui.

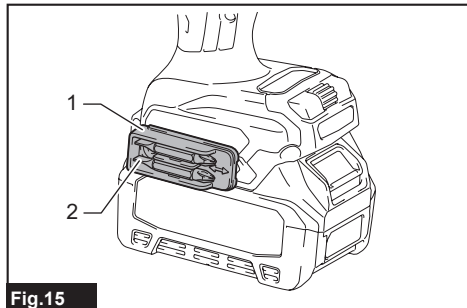


Fig.15

- 1. Suporte da broca de aparafusar 2. Broca de aparafusar

Pó

⚠️ AVISO: Dependendo do material de trabalho e do acessório usado, o pó criado pelo uso da ferramenta poderá ser prejudicial. Recomenda-se ao usuário utilizar um extrator de pó apropriado para reduzir a exposição.

Consulte a seção “ACESSÓRIOS OPCIONAIS”, neste manual de instruções, para verificar todos os acessórios de extração de pó opcionais disponíveis.

Avisos adicionais:

- Para prevenir a inalação de pó, recomenda-se também o uso de uma máscara contra pó FFP2 ou de um respirador P2.
- Leia a seção “MANUTENÇÃO” do manual de instruções do extrator de pó acoplado para obter uma coleta de pó eficaz.
- Siga todos os requisitos normativos aplicáveis ao controle de pó no país onde o trabalho estiver sendo conduzido.
- Não use um extrator de pó quando executar trabalhos em metais usando ferramentas elétricas. As partículas metálicas produzidas durante o trabalho com metais podem inflamar o pó acumulado e danificar o filtro de pó no interior dos extratores de pó, oferecendo perigos severos de incêndio.
- **Somente para países europeus**
Recomenda-se ao usuário utilizar um extrator de pó classe M ou H (conforme definição da norma EN 60335-2-69).

Para ajuda e suporte a respeito de extratores de pó, entre em contato com seu centro de assistência técnica autorizado Makita local.

Base de extração de pó

Acessório opcional

A base de extração de pó pode reduzir a exposição do usuário ao pó de alvenaria.

Conecte a base de extração de pó ao extrator de pó e use-a com essa ferramenta motorizada.

NOTA: Para detalhes adicionais, veja o manual de instruções da base de extração de pó.

OPERAÇÃO

⚠️ PRECAUÇÃO: Desligue a ferramenta imediatamente se ela apresentar problemas de funcionamento, se algum material estranho entrar nela, ou se ouvir ruídos anormais. Entre em contato com o centro de assistência técnica autorizado Makita ou seu revendedor local para providenciar manutenção ou reparos.

Segure a ferramenta com firmeza, mantendo uma das mãos no punho e a outra na empunhadura para controlar o movimento de torção.

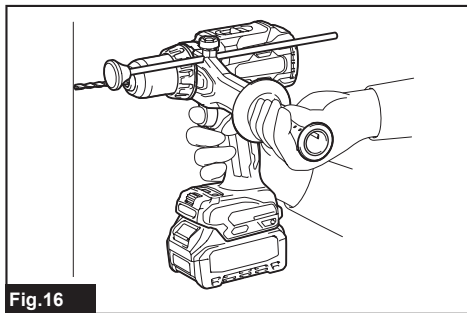


Fig.16

OBSERVAÇÃO: Se a velocidade da ferramenta diminuir extremamente, reduza a carga ou pare a ferramenta para evitar danificá-la.

OBSERVAÇÃO: Não cubra as aberturas de ventilação, pois isso poderá causar o aquecimento excessivo e danificar a ferramenta.

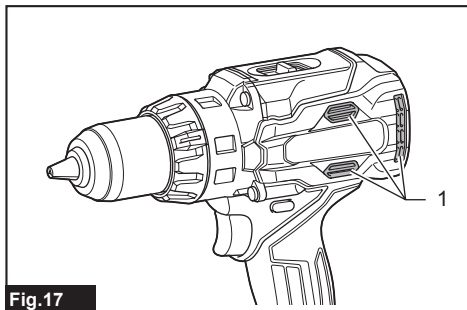


Fig.17

- 1. Abertura de ventilação

Operação de aparafusamento

OBSERVAÇÃO: Ajuste o seletor de acordo com o nível de torque adequado para o seu trabalho.

OBSERVAÇÃO: Coloque a broca de aparafusar reta e direita na cabeça do parafuso, ou o parafuso e/ou a broca de aparafusar podem ser danificados.

Primeiro, gire o anel de mudança do modo de ação de forma que a seta no corpo da ferramenta aponte para o símbolo  e então ajuste o nível de torque. Coloque a ponta da broca de aparafusar na cabeça do parafuso e aplique pressão na ferramenta. Comece devagar com a ferramenta e aumente a velocidade gradualmente. Solte o gatilho do interruptor assim que a ferramenta interromper a rotação automaticamente e a luz verde acender por 5 segundos.

NOTA: Para apertar parafusos para madeira, faça antes um furo-guia com 2/3 do diâmetro do parafuso. Isso facilitará o aparafusamento e evitará que a peça de trabalho seja fendida.

NOTA: Em ambientes frios, a ferramenta poderá parar no nível de torque mais baixo a depender das circunstâncias.

Operação de perfuração com impacto

⚠PRECAUÇÃO: Uma força de torção tremenda e repentina é exercida na ferramenta/broca de furadeira durante a abertura do furo, quando o furo está obstruído por aparas e fragmentos ou quando ela bate nas barras de reforço existentes no concreto.

Primeiro, gire o anel de mudança do modo de ação de forma que a seta no corpo da ferramenta aponte para o símbolo .

Certifique-se de usar uma broca de furadeira com ponta de carboneto de tungstênio.

Coloque a broca de furadeira na posição desejada para o furo e aperte o gatilho do interruptor. Não force a ferramenta. Uma pressão leve oferece melhores resultados. Mantenha a ferramenta em posição e evite que deslize para fora do furo.

Não aplique pressão adicional quando o furo ficar bloqueado com aparas ou fragmentos. Em vez disso, coloque a ferramenta em ponto morto e retire a broca de furadeira parcialmente do furo. Repetindo-se este processo várias vezes, o furo ficará limpo e você poderá então voltar para a perfuração normal.

Bulbo de sopro

Acessório opcional

Depois de perfurar o furo, utilize o bulbo de sopro para retirar o pó de dentro dele.

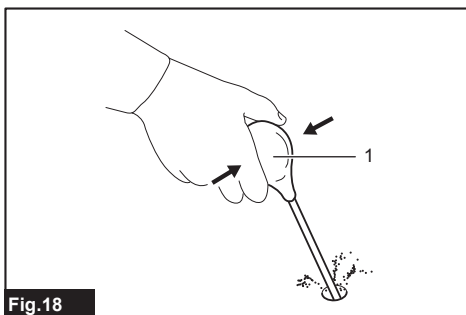


Fig.18

► 1. Bulbo de sopro

Operação de perfuração

Primeiro, gire o anel de mudança do modo de ação de forma que a seta aponte para o símbolo . Depois, proceda como a seguir.

Perfuração em madeira

Ao perfurar em madeira, pode-se obter melhores resultados com furadeiras de madeira equipadas com um parafuso guia. O parafuso guia torna a perfuração mais fácil puxando a broca de furadeira para dentro da peça de trabalho.

Perfuração em metal

Para evitar que a broca de furadeira deslize quando você começa um furo, faça uma depressão usando um martelo e punção no ponto a ser perfurado. Coloque a ponta da broca de furadeira na depressão e comece a perfuração.

Utilize um óleo de corte para perfurar metais. As exceções são alguns tipos de ferro e latão, que devem ser perfurados a seco.

⚠PRECAUÇÃO: Pressão excessiva na ferramenta não aumentará a velocidade de perfuração.

Na realidade, pressão excessiva só servirá para danificar a ponta da broca de furadeira, diminuir o rendimento e encurtar a vida útil da ferramenta.

⚠PRECAUÇÃO: Segure a ferramenta com firmeza e tenha cuidado quando a broca de furadeira começar a romper a peça de trabalho. Uma força enorme é exercida na ferramenta/broca de furadeira durante o rompimento do furo.

⚠PRECAUÇÃO: Para retirar uma broca de furadeira presa, basta colocar o interruptor de inversão em rotação inversa. No entanto, a ferramenta pode pular de repente se você não a estiver segurando com firmeza.

⚠PRECAUÇÃO: Prenda sempre as peças de trabalho em uma morsa ou em um dispositivo de retenção similar.

⚠PRECAUÇÃO: Se você operar a ferramenta continuamente até acabar a bateria, deixe a ferramenta descansar durante 15 minutos antes de continuar o trabalho com uma bateria carregada.

MANUTENÇÃO

⚠️ PRECAUÇÃO: Certifique-se sempre de que a ferramenta esteja desligada e a bateria retirada antes de realizar qualquer inspeção ou manutenção.

OBSERVAÇÃO: Nunca use gasolina, benzina, diluente, álcool ou produtos semelhantes. Pode ocorrer descoloração, deformação ou rachaduras.

Para manter a SEGURANÇA e a CONFIABILIDADE do produto, os reparos e qualquer outra manutenção ou ajustes devem ser feitos pelos centros autorizados de assistência técnica da Makita ou na própria fábrica da Makita, utilizando sempre peças originais Makita.

ACESSÓRIOS OPCIONAIS

⚠️ PRECAUÇÃO: Estes acessórios são recomendados para uso com sua ferramenta Makita, conforme especificado neste manual. O uso de outros acessórios poderá oferecer riscos de ferimentos a pessoas. Use os acessórios somente para o propósito indicado.

Se necessitar de informações adicionais relativas a estes acessórios, solicite-as ao centro de assistência técnica Makita em sua região.

- Brocas de furadeira
- Brocas de aparafusar
- Broca de furadeira com ponta de carboneto de tungstênio
- Bulbo de sopragem
- Suporte da broca de aparafusar
- Gancho
- Baterias e carregadores originais Makita
- Base de extração de pó

NOTA: Alguns itens da lista podem estar incluídos na embalagem da ferramenta como acessórios padrão. Eles podem variar de país para país.

SAC MAKITA

0800-019-2680

sac@makita.com.br

Makita do Brasil Ferramentas Elétricas Ltda.

Rodovia BR 376, KM 506, 1 CEP: 84043-450 – Bairro Industrial - Ponta Grossa – PR, CNPJ : 45.865.920/0006-15

www.makita.com.br

885B35A216
PTBR
20260403